

EL TRADICIONALISTA

PERIÓDICO CATÓLICO-MONÁRQUICO

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Año III	Gerona	2'00 Ptas. trimestre
	Provincia	2'50 " " "
	Extranjero	3'50 " " "
	Número suelto	10 " " "

PAGO ADELANTADO

DIOS, PATRIA, REY.

SALDRÁ LOS JUEVES Y DOMINGOS

Gerona 14 de Septiembre de 1905

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Abeuradors, 7, 2.º

VENTA Y SUSCRIPCIÓN

Platería, 26 y Forsa, 14

Anuncios y comunicados a precios convencionales
No se devuelven los originales

Núm. 135

Sección Religiosa

SANTORAL

Día 14 Juev. La Exaltación de la Santa Cruz, S. Cornelio y S. Crescencio.—Día 15 Vier. S. Nicomedes, mártir, S. Valeriano, S. Porfirio y S. Albino.—Día 16 Sáb. Sta. Eufemia, virgen y mártir, Sta. Lucía y San Cipriano.

CUARENTA HORAS

Continúan en la Iglesia de las Adoradoras.

Las horas de exposición son: de las 8 a las 11 y media de la mañana y de las 5 y media a las 7 y media de la tarde.

Los domingos por la mañana se reservará a las 12, y por la tarde la exposición comenzará una hora más temprano.

Apostolado de la Oración

Intención para el mes de setiembre (aprobada y bendecida por Su Santidad):

Oración cotidiana para este mes: ¡Oh Jesús mío! por mediación del Corazón inmaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día, en reparación de las ofensas que se os hacen, y por las demás intenciones de nuestro Sagrado Corazón.

Os las ofrezco, en especial, por la multiplicación y santificación del clero.

Resolución apostólica.—Rogar por los sacerdotes y ayudarlos en sus ministerios.

IMPRESIONES

Hemos sido derrotados, gracias a.... los mismos católicos.

Y casi no tendría necesidad de añadir comentarios ni consideraciones, pues la frase que acaba de soltar mi pluma, que en los labios de los honrados gerundenses activos y generosos parece un anatema dantesco lanzado sobre cabezas analfabetas para la regeneración patriótica, habla con aplastadora elocuencia, y sus caracteres fulgulan con una viveza que tiene en su seno algo de la mirada divina al cernirse sobre la frente de Caín y al desplomarse sobre los oídos fraticidas la pregunta bíblica: Caín, que has hecho de tu hermano?

Se nos ha escapado espontánea de la pluma la terrible comparación; y reflexionando sobre ella, no la retiramos, intacta la conservamos, intacta

la sostenemos y la fulguramos sobre la inmensa muchedumbre de gente católica y piadosa, egoísta en sus prácticas religiosas, que se retira sigilosa a las catacumbas de la comodidad y de la indiferencia, cuando es hora de combatir y presentar el pecho al adversario arrogante y malvado. La lanzamos sobre aquellos que llamándose católicos y catalanistas han permitido con su apatía y apartamiento, que triunfase en nuestra casa la candidatura ridícula de un enemigo de nuestras libertades pátrias y de nuestras arraigadas creencias. La fulguramos contra aquellos, que rogando quizá por el reinado social de Jesucristo, no acuden a las urnas cuando la honradez y religiosidad les llama a ellas; y contra aquellos que por inescapables aberraciones imaginan hacer algo positivo regalando votos a un candidato de ideales, cuando menos discutibles dentro el dogma católico y el patriotismo verdadero, y restando sufragios a la causa justa, santa y regionalista netamente.

Los republicanos no han desplegado todas sus fuerzas y sin embargo, los católicos han sido derrotados. Es que los republicanos forman mayoría? Es que la antipática figura del Asiático con su anticlerical representación atrae y reduce los corazones de la mayoría de los pechos gerundenses? Nada de eso, y sin embargo, hemos sido derrotados. Es que nuestros hermanos en la fé nos han entregado a las huestes impías con su beatífica inmovilidad y con su criterio imbécil.

El artículo de nuestro colega *Diario de Gerona* sobre los católicos neutros, titulado *Los heleros*, estaba inspirado en la más profunda realidad. Nunca como ahora lo hemos comprendido. No nos han vencido los impíos; nos han vencido los católicos neutros.

Y Lerroux, Salmerón y Cominas, se gloriarán, por favor de los neutros, de haber incendiado Gerona. Y en el congreso ostentará nuestra representación el director de *La Publicidad*.

Oh luchas modernas qué Alvarez merecáis! Por algo los tiempos han cambiado. Entre tanto, mientras la impiedad nos cante el *trágala*, los catalanistas puros pueden cantar sigilosamente *Los Segadors* y los católicos de su casa rezar por la conversión del diputado heterodoxo.

Oh neutros del distrito de Gerona, oh católicos prudentes, que acabáis de dar una prueba de cultura social y de actividad asombrosa!

Quisiera maldeciros por estériles é infecundos; más la pluma se resiste.

Neutros gerundenses, neutros españoles: no os maldigo como Jesús a la higuera sin frutos: os maldigo por vuestra obra indirecta; os maldigo como a asesinos de mi Patria, de sus grandezas y tradiciones.

Sobre vuestras frentes pesará el terrible anatema, fulgurado por la masa honrada, de imbéciles ó traidores.

A escoger.

Se nos ha clavado en la cruz del sacrificio y se nos ha puesto un *Inri*; el *Inri* es un diputado con anteojos. Entre los verdugos hay hermanos nuestros.

No les dice nada la frase bíblica: ¿Caín, que has hecho de tu hermano?

J. MONSERRAT.

CIENTO VEINTE MIL PEDAGOGOS en Lille

Leemos en «El Correo Catalán» que acaba de verificarse en Lille, el Congreso «del Amicales», ó sea la reunión de los maestros socialistas franceses. Acudieron, según el colega, 120.000 pedagogos y.... todos disparataron. Esto no dejará de sorprender a alguno de mis lectores,

particularmente a los que hayan leído ciertos periódicos de los que se titulan órganos del Magisterio en España que ponen a las nubes a los maestros franceses considerándoles como los portaestandartes del progreso pedagógico y como diciendonos: He aquí el modelo, imítadle!

Que son los porta-estandartes, no cabe duda. Figúrate, lector, que el fruto de aquella célebre reunión fue: votar, por unanimidad, (por unanimidad ¿eh?) la necesidad de suprimir los sexos. ¿Verdad, que nadie sabe en qué consiste eso de suprimir los sexos? Es que yo tampoco lo comprendo. Pero, con los medios que desean emplear aquellos *savants* podremos formarnos una idea de ese nuevo invento de suprimir los sexos.

Para llegar a tan alagüeño resultado trabajarán para crear escuelas mixtas; mantener en unión, la más constante posible, a los alumnos de ambos sexos, y por fin de fiesta, poner, en frente de cada escuela, un maestro y una maestra no casados y... (el colega dice que no se atreve a seguir copiando; y a mí que ya me huele a chamusquina.) Con tales medios, dicen, lograremos que nuestros alumnos lleguen a no darse cuenta de si son chicos ó chicas.

Leed y aprended maestros españoles, los que os haceis lenguas para alabar y pregonar los progresos de vuestros compañeros de la vecina república. Siguiendo esta pedagogía (que ya no puede llamarse tal) acabaremos por convertir la sociedad en antro pestífero, en donde la bestia humana ya no necesitará cubrir su cuerpo, puesto que todo estará permitido; y será tal su inocencia que ya no se dará cuenta del sexo a que pertenece.

Albricias, pedagogos de allende el Pirineo, que habéis encontrado el medio de restaurar aquellos tiempos en que nuestros primeros padres, libres de la culpa original, vivían sin preocuparse de que sus cuerpos estaban desnudos; prueba de su inocencia y candor.

¡Pobre juventud francesa! En mala hora viniste al mundo. Más te valiera no haber entrado nunca en la escuela ni haber conocido maestro que el caer en manos de esos estúpidos espíritus fuertes que, no hallando medio de justificar su perversa conducta, se esfuerzan por trocar los sagrados principios de moral por el naturalismo más grosero y el más brutal sensualismo.

No digamos ya que se reunieron en Lille 120.000 pedagogos; digamos mejor, 120.000 corruptores.

De semejantes bicharracos, libéranos Domine.

S. F. H.

PRENSA

La vida íntima del Papa.—El corresponsal romano de «Le Courrier de Bruxelles» comunica á este periódico algunos interesantes detalles acerca de la vida íntima de Su Santidad Pío X.

El Papa se levanta muy temprano; de modo que cuando Sili, su fiel ayuda de Cámara, entra á las cinco de la mañana, en la habitación del Sumo Pontífice, lo encuentra ya levantado y vestido, leyendo su Breviario.

A las seis dice Misa el Papa en su oratorio particular. Desde su elevación al Solio pontificio no ha dejado Pío X, un sólo día de celebrar el Sto. Sacrificio, á tal punto que, como estuviera el 5 de Agosto de 1903 lleno de escombros el oratorio por estarse demoliendo los tabiques que habían servido para formar las habitaciones del Cónclave, celebró la Misa el Padre Santo en uno de los pequeños altares erigidos en la Pinacoteca para uso de los Cardenales.

La Misa del Papa dura media hora, y es ayudada generalmente por Mons. Bressan, Secretario particular de Su Santidad. Terminada la Misa, y despojado de los sagrados ornamentos, arrodillase el Papa en su reclinatorio, y oye la Misa en acción de gracias, que celebra uno de sus capellanes secretos.

De regreso en sus habitaciones desayúnase Pío X, con una taza de café, y si no hace mucho calor, baja á los jardines, donde pasea una media hora, conversando con Mons. Bressan, con Mons. Piscini y con el Camarero participante de servicio, y no abandona el jardín sin visitar la gruta de Lourdes, donde hace oración, uniéndose en espíritu á las peregrinaciones que constantemente visitan el célebre Santuario de las rocas de Massabielle.

El Papa regresa á sus habitaciones y se entrega de lleno á sus gravísimos quehaceres. Lee por sí propio su voluminosa correspondencia y estudia los acuerdos y propuestas de las Congregaciones romanas, todo lo cual realiza con un gran espíritu de orden, una regularidad y una exactitud perfectas. Acto continuo empiezan las audiencias con la del Emmo. Cardenal Merry del Val, Secretario de Estado, quien da cuenta á Su Santidad del estado de relaciones con los diversos Gobiernos, empresa un tanto difícil, pues el Papa quiere ser informado hasta de los menores detalles y como está dotado de un espíritu eminentemente práctico, tiene horror á lo vago y nebuloso, y exige datos precisos y concretos sobre toda clase de cuestiones.

Terminado el despacho con el Secretario de Estado, empiezan las audiencias de los Cardenales, Prefectos de Congregaciones, Secretarios, Prelados con cargo, Obispos de todas las naciones, embajadores y personas particulares que de las cinco partes del mundo acuden á roma con el exclusivo objeto de visitar á Su Santidad. Proverbial es la exquisita cortesía de Pío X y la dulce afabilidad con que logra conquistar todos los corazones; y así es que cuantos tienen la dicha de acercársele salen encantados de la audiencia, diciendo que los ha recibido como un padre y les ha hablado como un Santo. Muchos abandonan la estancia del Papa

llorando y sin acertar á coordinar las palabras, dando señales de una emoción indescriptible.

A las doce y cuarto se sienta el Papa a la mesa, siendo su comida tan frugal como lo sea en el Patriarcado de Venecia, en el Obispado de Mantua y en el pobre curato que fué la primera etapa de su gloriosa carrera. Sus hermanas le envían en ocasiones, siguiendo afeja costumbre que se remonta á los tiempos del curato, algún plato condimentado por ellas.

El Papa está muy poco tiempo á la mesa, y después de descansar brevemente en sus habitaciones, reza una parte del Breviario y vuelve de nuevo á sus ocupaciones.

A las seis pasea en la galería de las cartas geográficas acompañado por monseñor Bressan, Mons. Pescini, el Camarero particular y su fiel criado Sili; la galería encuéntrase á veces llena de peregrinos, á los cuales les dirige la palabra y bendice Su Santidad y una vez terminada la audiencia, retiranse todos y continúa paseando el Papa acompañado de sus Secretarios íntimos.

Antes que anochezca vuelve el Papa á sus habitaciones y trabaja hasta las nueve; entonces cena muy ligeramente, termina la lectura del Oficio divino, hojea algunos periódicos y se acuesta á las diez y media en punto.

Tal es el método invariable que regula hace ya dos años la vida íntima del sucesor de San Pedro.

NOTICIAS

A fin de poder hablar con datos oficiales y seguros sobre las elecciones, retrasamos un día la publicación del presente número, que debía salir al público ayer jueves.

Poco á poco se vá acentuando el descenso de temperatura debido á la ya notable disminución de horas de sol y á su importante oblicuidad, á más de algunas lluvias las que también cooperan á que refresque la atmósfera.

Las presiones, después de un ligero descenso, han vuelto á reaccionar bastante; y la humedad no ha sido tan intensa como días pasados.

Durante los días 16, 17 y 18 del presente mes la calle de la Cort-Real celebra su fiesta en honor de S. Cornelio. Habrá oficio en S. Félix con sermón á cargo del Rdo. Montforte, sardanas etc.

Toma parte en los festejos la orquesta «L' Art Giróní».

Trátase de fundar en La Bisbal, un periódico semanal independiente.

D. Celestino Trelle se ha posesionado del cargo de depositario pagador de Hacienda de esta provincia.

Se ha prohibido por orden del señor Alcalde la entrada, después de las siete de la mañana, en los arroyos de la Rambla, de carros

cargados de verdura, con objeto de no entorpecer el mercado.

La Audiencia provincial ha designados para presidir el escrutinio general de las últimas elecciones en esta provincia, á los siguientes magistrados y jueces:

Partido de Gerona; Magistrado, don Manuel Reñaga. Partido de Figueras: Magistrado, don Manuel Lardiez. Partido de Olot: Juez de instrucción de Gerona, don José Joaquín Marquina. Partido de Santa Coloma de Farnés: Juez de instrucción de Figueras don Ramón Carrera Hernandez. Partido de La Bisbal: Juez de instrucción de Santa Coloma de Farnés, don Bruno Gonzales Sarabia. Partido de Puigcerdá: Juez de instrucción de la Bisbal, don Modesto Pura Sánchez. Partido de Tarroella de Mongri: Juez de Instrucción de Puigcerdá, don Angel Sebina Cordero. Partido de Vilademuls: Juez de Instrucción de Olot, don Francisco Ponce Pérez.

Ha sido nombrada maestra de la escuela elemental de niñas de Figueras, doña María Prat y Vigo.

Dice un periódico de Figueras, que según sus informes el tranvía del Bajo Ampurdán ha sido ya adquirido por una compañía belga que se propone renovar toda la línea y cambiar la actual tracción de vapor por la electricidad.

Doña Cristina ha ofrecido á las familias necesitadas de los heridos en Barcelona por la explosión de la bomba, la cantidad de mil pesetas.

Ha sido elegido diputado á Cortes por Palma de Mallorca el gobernador civil de esta provincia don Bernardo Amer.

Corresponde pagar á esta provincia en el reparto para 1906 de la contribución territorial rústica, 2.133.801 pesetas; por contribución urbana, 238.380.

En los Seminarios, Conciliar de esta capital y Menor de Ntra. Señora del Collell, queda abierta la matrícula para el año escolar de 1905 á 1906 desde el 15 al 30 del corriente mes.

La solemne apertura de los cursos se verificará el 2 del próximo octubre, dándose principio á las clases el día siguiente.

Con asistencia solamente de dos autores laureados se verificó el 9 del presente mes en Olot la fiesta del XVI certamen literario; resultó premiado con la Flor Natural don Pedro Prat y Cabelli, siendo elegida Reina de la Fiesta la esposa del celebrado escritor don Juan Maragall. Obtuvo el primer accésit don José Franquet y el segundo don Salvador Llanas.

El premio ofrecido por la Agrupación Catalanista lo obtuvo don José Calzada y Carbó y los accésits don Manuel Ribot y Serra y don José Alemany Borrás.

El del Rdo. doctor don Esteban Ferrer fué adjudicado á don José Franquet y Serra y el accésit á don José Figa y Aliu. El premio del señor Marqués de Camps lo ganó don José M. Aguirre y el accésit don

Juan Roselló. El de don Celestino Devesa fué dado á don Joaquín Roselló y Roura y el de don José Clará á don J. Anguera y Bassedas. Se adjudicó el premio ofrecido por la casa «Las Artes Religiosas» á don J. Estadella y Arnó; el de la «Unió Catalanista» á don José Sala así como el de don Miguel Blay á don Pedro Prat y Cabelli y el accésit á don Laureano Dalmau; el de don Francisco Albó á don José María Bassols; el del Rdo. don José Curós á don J. Figa y Aliu y un accésit á don José Ubach y Vinyeta y por último el premio ofrecido por don Camilo Mulleras lo obtuvo don J. Pous y Pagés.

En Nueva York se ha publicado la siguiente ley:

«Todo el que venda una novela á una joven menor de 16 años sin permiso de sus padres ó tutores, será castigado con la cárcel ó con una multa que podrá llegar á 250 pesetas.»

En España también.

Se trata de organizar una peregrinación universal al Pilar de Zaragoza con motivo del centenario de los Sitios. Como el pueblo español es entusiasta adorador de la Patrona de Aragón, muchos seran los fieles que tomen parte activa para adorar á la Virgen.

El día 12, en Valencia, los blasquistas y sorianistas vinieron otra vez á las manos.

Los concurrentes al mítin de republicanos unionistas regresaban en manifestación, de la cual formaban parte Menéndez Pallarés y Blasco Ibáñez, dirigiéndose á la redacción de *El Pueblo*.

Al llegar el grueso de la manifestación frente al café Español, de dicho establecimiento partió un disparo, apagándose todas las luces.

Los manifestantes contestaron á la agresión, cambiándose con este motivo gran número de disparos, que algunos hacen ascender á cerca de 200, produciéndose un pánico terrible, cerrándose inmediatamente todos los establecimientos y resultando pisoteadas muchas señoras, que cayeron al suelo con atapues epilépticos.

Resultarón heridas de bala ocho personas.

Han sido defenidos siete individuos.

El número 36 de *La Hormiga de Oro* nutrido de abundante y variado texto curioso y ameno contiene hermosos grabados de monumentos tales como la Catedral de Cartago; murallas antiguas, plazas de la Constitución y del Triunfo y calle de las Serpes de Sevilla; fases del eclipse y su observación desde el Tibidabo (Barcelona) y desde el Observatorio del Ebro (Tortosa); varios tipos de electores rusos; lugar de la Rambla de San José (Barcelona) donde estalló la bomba de dinamita el día 3, entierro de las hermanas Rafá, víctimas del atentado y las carrozas conduciendo los cadáveres; vistas interior y exterior de la estación de telegrafía sin hilos de Villejuif; retratos de Lord Curzón virrey dimisionario de la India y de Lord Minto su sucesor; las negociaciones de la paz en Portsmouth y el plebiscito unánime del

pueblo noruego en favor de la separación, todo lo cual dá á dicho número un palpitante interés de actualidad.

En el certámen literario de Olot ha obtenido un premio y un accesit el joven é ilustrado médico de Palamós Don José Figa y Aliu. Sea enhorabuena y sírvale de estímulo la distinción merecida.

Según los cálculos que se hacían en los centros oficiales de Madrid, el futuro Congreso estará constituido en la siguiente forma:

Adictos, 237; mauristas, 91; villaverdistas, 18; romeristas, 7; republicanos, 32; regionalistas, 7; carlistas, 3; integristas, 2; independientes, 7; total, 404.

Hay que tener en cuenta que el señor Moret trae tres actas y dos los señores marqués de la Vega de Armijo, Canalejas y Weyler (don Fernando).

Créese que el Congreso podrá quedar constituido en muy poco tiempo, porque serán muy pocas las actas graves que se presenten.

Estos últimos días, cuando se trató de ventilar la cuestión de Marruecos, el Sr. Villanueva, ministro de Marina y mason, ha suprimido la miserable subvención que pagaba el Estado á los misioneros españoles, único elemento de influencia y de penetración que allá tenía España.

En cambio el gobierno de los Estados Unidos de América al posesionarse de las ricas Islas Filipinas, concedió una crecida subvención á los P. P. Jesuitas directores del observatorio de Manila en premio de su trabajo en pró de la ciencia y el progreso.

La Dirección de Correos ha manifestado lo siguiente:

«Las tarjetas postales que tienen el anverso dividido, solo circulan como tales en los países en que previamente están admitidas, como en Francia, Italia, Rusia, Portugal, Rumanía, Bulgaria, Montenegro y Suiza, en Europa y algunos Estados de América.

Cuando salen de estas para otras naciones que no las tengan establecidas, son consideradas como cartas.

En España no se hallan autorizadas hasta ahora, y así se justifica el hecho de que á los destinatarios de dichas postales, que se las considera en nuestro país como cartas, se les exija el doble de la tasa corriente; de modo que teniendo 10 céntimos de franqueo, les falta 15 para el internacional, y por tanto, el que las recibe debe pagar 30 céntimos, que es el doble de la insuficiencia.

Es de advertir que este recargo de franqueo no se cobra voluntariamente por las estafetas españolas, sino que viene ya exigido do por las extranjeras, sin que pueda hacerse nada en favor del público mientras no se reformen los artículos 20 al 25 del reglamento vigente de Correos.

Leemos las siguientes interesantes noticias de Roma:

—Monseñor Misciatelli y monseñor Scapinelli, camareros partici-

pantes de Su Santidad Pio X, acaban de ser nombrados prelados domésticos de Su Santidad.

—Ha fallecido Adelaida Sarto, hermana de Su Santidad Pio X. El Papa se halla apenadísimo por ese fallecimiento.

—Se hacen preparativos en el Vaticano para recibir á una embajada china que ha de llegar en breve con objeto de pedir el establecimiento de una Nunciatura apostólica en Pekín.

—El general Reyes, presidente de la República de Colombia, transmitió el siguiente parte á Su Santidad:

«El Gobierno de Colombia celebra el fausto aniversario de la Coronación de Su Santidad, poniendo al Delegado Apostólico en posesión del palacio que el mismo Gobierno ha destinado para residencia de los representantes pontificios.»

—La Sagrada Congregación de Ritos acaba de aprobar los escritos de la venerable María Inés Clara Steiner, monja franciscana, para el efecto de su beatificación y canonización. Los escritos de la venerable son ciento veintidós.

La junta encargada de la erección de un monumento en Sallent, en honor al venerable Padre Antonio Claret, presidida por el Excelentísimo Sr. Obispo de Vich, ha publicado una circular invitando á todos sus conciudadanos y á todos los españoles amantes de las sólidas glorias del país, á contribuir á la suscripción que se abre para la erección del monumento que ha de recordar á las futuras generaciones la memoria del hombre, que quizás más ha contribuido en los últimos tiempos á sostener el espíritu cristiano en el pueblo español.

El Depositario es el Sr. Curapárraco de Sallent, don Pedro Pi.

ESCRUTINIO GENERAL

Esta mañana se ha verificado el escrutinio general de las elecciones del domingo, el cual ha dado el siguiente resultado, que publicamos para que nuestros amigos puedan compararlo con los pasados y con los futuros.

PUEBLOS	BONMATI	COROMINAS	SABATER
Aiguaviva	35	0	42
Amer	187	193	128
Angles	202	102	22
Bescanó	198	31	78
Bruñola	141	3	15
Caldas	210	12	60
Camploch	16	17	28
Cassá	65	556	201
Fornells	10	37	24
Gerona	424	813	332
La Sellera	182	29	37
Llambillas	5	32	70
Palau	15	6	20
Quart	7	36	85
Riudellots	32	14	59
Salt	113	161	129
San Andrés	29	8	18
Osor	48	43	115
Susqueda	70	14	24
Sta. Eugenia	28	19	10
Vilovi	76	13	117
Vilá	29		21
TOTALES.	2112	2150	1645

CORRESPONDENCIAS

S. Pere Pescador.—Han passat les eleccions quietament, sens fresses ni desordes. Aquí va obtenir majoria com ja se sab de sempre en Canalejas, y axó que van venir dos dies avans uns republicans a donar un meeting a fi de que tothom votés a n' en Pi y Suñer.

Está fent una calor insoportable, de manera que la temperatura máxima del dia 11 fou de 23°. Els camps fan llástima de veure y 'ls pagesos no poden trevallar la terra; tanta es la sequedat que hi ha.

El dia 24, se celebrá la festa de la Mare de Deu de la Mercé ab un ofici a orquesta, passades, sardanes y ballarugues. Dita festa es costejada per una germandat de «Socorros mútuos» d' aqueixa vila, que te per patrona a la Verge de la Mercé.—12 Setembre de 1905.—Corresponsal.

Castillo de Aro.—Los días 8, 9, y 10 del presente este pueblo celebró su fiesta mayor. El día 8, á las 10 se celebró oficio solemne interpretado magistralmente por la orquesta Mongrins, de Torroella; el templo estaba lleno de fieles. Por la tarde hubo sardanas, por la noche, bailes y serenatas. El dia 9 por la mañana á las 9 se celebró un oficio solemne; por la tarde hubo sardanas, y por la noche, bailes.

La concurrencia de forasteros fué extraordinaria, pues el día 8 á más de los trenes ordinarios llegaron 10 de extraordinarios todos llenos de viajeros de la parte de S. Feliu, á más de muchos coches, tartanas, etc. El dia 9 llegaron 12 de extraordinarios, y el 10 también algunos de extraordinarios.

La cosecha ha sido satisfactoria; no obstante ahora nos hallamos completamente faltos de agua, que de veras estamos deseando, esperando la lluvia. Pronto se empezará la recolección de la vendimia de la cual están muy contentos los cosecheros.—11 de Septiembre.—El Corresponsal.

Ultimos Cambios

79'73
4 por 100 interior.
98'87
5 por 100 Amortizable
47'70
Acciones del F. C. del Norte
84'35
Id. id. de M. Z. Alicante
25'45
Id. id. de Orense y Vigo

000'00
Obligaciones 5% f. c. Almansa
00'00
Id. 2 1/4 por f. c. Francia
00'00
Id. 4 1/3 por 100 f. c. Alicante
93'35
BOLSA PARIS
4 por 100 Exterior español
175
Acciones del f. c. del Norte
307'00
Id. M. Z. Alicante

Cambio de monedas
Alfonso 31'85 por 100
Isabel 35'40
Onzas 31'45
4 duros 31'00
2 y 1 duros 29'40
Francos 30'35

MISCELANEAS

Aprendiz de poeta.—Me permi-

te usted que le lea mis últimas composiciones?

Criticó.—Con mucho gusto. Pero antes le advierto, para que no le estrañe, que cuando oigo con atención tengo las costumbre de roncar.

En una mesa de café donde se reunen varios literatos:

—Habéis visto á Segismundo? qué hace?

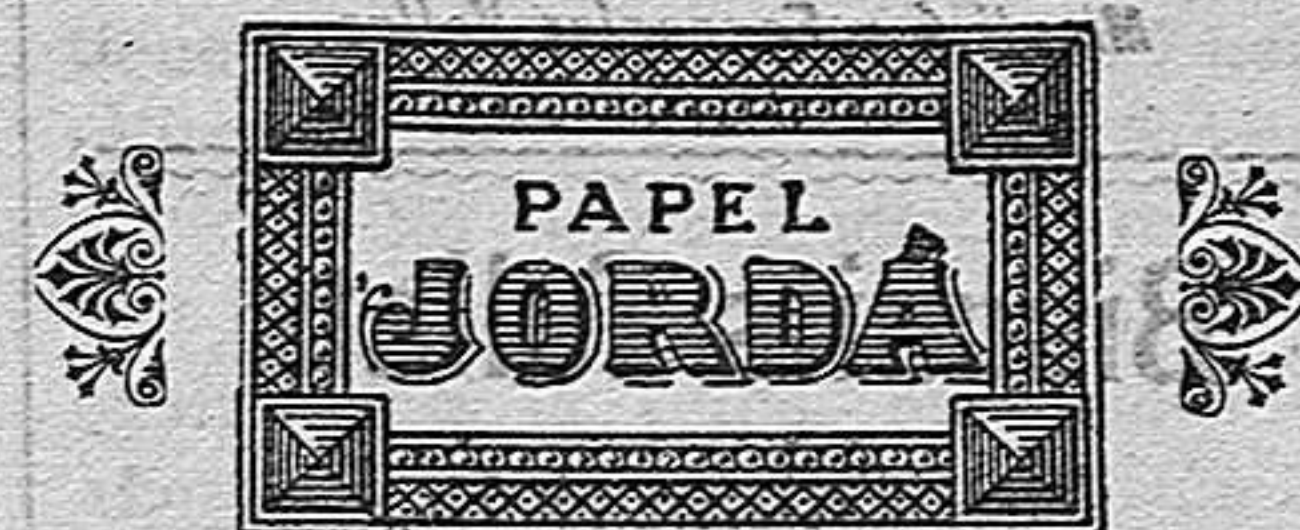
—Cada vez más sordo; no oye ya ni un cañonazo. Qué vamos é hacer de él?

—Pues ya se sabe: crítico musical.

J. Bellcayre.

L' Advocat DON JOSEPH M. VILAHUR ha trasladat el seu domicili y despatx professional al carrer de les Hortes, núm. 8, 1.^{er}

¡¡FUMADORES!!



Si voléu conservar vostra salut, fuméu l' acreditat é higiénic

PAPER JORDA

CINEMATÓGRAFO

Compuesto de barraca, motor y dinamó, montado sobre un carro propio para viajar, instalación eléctrica, aparato último modelo de la casa Gaumont, dos mil metros de películas, manubrio y demás todo completamente nuevo.

Se vende por 3.500 duros (su valor 6.000)

Razón Rech 10. 1.º Barcelona y en esta Redacción.

PENSIONADO de la Inmaculada Concepción

CALLE CLAVERIA Número 12
Colegio del Sagrado Corazón de Jesús
PLAZA DE LA MERCED

HERMANOS MARISTAS GERONA

El brillante resultado obtenido en diez y seis años, durante los cuales los alumnos concurrentes á este establecimiento han obtenido en los exámenes oficiales del Instituto premios 402, sobresalientes 781, notables 846, habiéndose graduado 120 bachilleres, dispensa de hacer todo elogio ó comentario, ya que los hechos hablan con sobrada elocuencia.

Desde 1.º de Septiembre se hallarán abiertas las clases de primera enseñanza y preparación para los que tienen asignaturas pendientes de examen y desde el 15 de Septiembre las de Segunda Enseñanza y Comercio.

La Dirección se encarga de inscribir las matriculas que lo soliciten.

Se admiten Pensionistas, Medio pensionistas, vigilados y externos.

Para más detalles pidanse prospectos.

Imprenta J. Franquet y Serra.—Gerona

SECCIÓN DE ANUNCIOS

CRÉDITO NACIONAL

SOCIEDAD DE SEGUROS GENERALES

CAPITAL SOCIAL: 10.000.000 PTAS.

Domiciliada en Barcelona.—Cortés, 657

CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN.

PRESIDENTE.—Don Alejandro de Bacardí y de Jener, Abogado y propietario, Presidente de la Sociedad de Navegación e Industria "Vulcano."

VOCALES.—Don Benito de Adroher y Vinyals, abogado y hacendado; Don Camilo Juliá, Marqués de Juliá, ingeniero y propietario; Don José M. de Sentmenat y de Fontcuberta, del cuerpo jurídico militar y propietario; Excmo. Sr. Don Domingo Martínez y Domingo, abogado y propietario, ex-Alcalde de Barcelona; Don Luis Pericas y Morros; abogado, fabricante y diputado provincial.

DIRECTOR GENERAL.—Don José Serra y Clavé.

Delegado de esta provincia:

Joaquin Font y Fargas.

CENTRO GENERAL DE SEGUROS

REPRESENTACIONES DE

JOAQUIN FONT Y FARGAS

Seguros, incendios, vida y contra el pedrisco. (Seguros de Quintas.)

Peritación de siniestros.

Administraciones.

Abeuradors-7-2º. Gerona

SABATERIA MODERNA

Miquel Capella

Variat assortit de calsat de totes menes. Preus econòmics
Minalí 4 y Ferrerías Vellas

Biscuits fullats

els millors en la

Drogueria de Narcís Arpa

LA BISBAL

F. MAREMA

ESPECIALITAT EN GUANTS

Fotografia de A. Garcia

Calle S. Francisco 10 y 12. (Chañán al Puente de Piedra)

A BENEFICIO DEL PÚBLICO

Esta casa regalará a todos los niños y niñas que hagan la Primera Comunión, un retrato con cartulina especial por cada seis, el mínimum, doble tamaño que de las fotografías encargadas.
El público podrá cambiar la fotografía de doble tamaño por otra pintada del mismo tamaño.

LA UNION DE NORWICH

Sociedad mútua de seguros sobre la vida fusionada con

"LA AMIGABLE"

FUNDADA EN 1706

La más antigua Sociedad de seguros sobre la vida, en el mundo.

SINIESTROS PAGADOS, MÁS DE

22.000.000 l. e.

BENEFICIOS REPARTIDOS, MÁS DE

5.000.000 l. e.

NOUEOS SEGUROS POR AÑO, MÁS DE

2.500.000 l. e.

Joaquin Font y Fargas

Abeuradors, 7, 2º



La calvicie ha sigut

per fi vensuda!

pel Doctor V. Stakanowitchz

ab l'ús de la

LOCIO CAPILAR ANTISEPTICA

Aquesta loció recomenada per totes les eminencies de Sant Petersburg, París y Viena, paralisa la cayguda del cabell, fortifica las glándulas sebáceas, fa renaxer el cabell en tótes edats y li torna'l seu color primitiu, curant radicalment totes les malalties de la pell y cabell.

La tinya pelada, tant freqüent, que forma plaques simétriques, en el cap ó altres parts del cos en que s'is presentí, axís com la fàvorosa que aparex formant crostas que al desaparixer dexen claps semblants als de la verola, se curan ab la 'Loció Capilar Antiséptica'.

Gratis sollicitantho al representant a Espanya del Dr. Stakanowitchz. Maximi Fernández.

Carrer de la Argenteria.—GIRONA

ESTABLIMENT DE MÚSICA SOBREQUÉS

Representant esclusiu dels pianos de major exportació d' Espanya, Ortis y Cussó.

GRAMOPHONS.—Depòsit de discs de Misses impresionats per la Capella Sicstina de Roma.

Lloguers.—Vendes al contat y a plassos.—Afinacions.—Música.

Ciudadans, 11.—GIRONA

Farmacia del Dr. F. Sastre y Marqués

(Sucesor del Dr. MARQUÉS)

Hospital, 109 - esquina Cadena - BARCELONA

Pastillas calmantes para la tos del Dr. Sastre y Marqués.

Vino de Ostras del Dr. Sastre y Marqués, el mejor de los tónicos.

Azúcar vermifugo del Dr. Sastre y Marqués, precioso remedio para expulsar las Lombrices.

Esencia febrifuga del Dr. Sastre y Marqués, contra toda clase de calenturas.

Denticina del Dr. Sastre y Marqués, es la salvación segura de los niños en todos los accidentes peligrosos de la dentición.

Conservador de la boca del Dr. Sastre y Marqués. Con este precioso remedio se evitan todas sus enfermedades.

Tintura para el cabello del Dr. Sastre y Marqués. Lo mejor que se conoce para dicho objeto.

Exilir anti-diabético del Dr. Sastre y Marqués. Lo más seguro para curar tan terrible enfermedad.

Aguas Minerales recibidas directamente y Centro de Especificos Nacionales y Extranjeros

Casa especial en Jarabes medicinales dosificados

Imprenta y Librería

DE

JOSÉ FRANQUET Y SERRA

Platería, 26, y Forsa 14.—GERONA

casa fundada el año 1830.

En la imprenta de este periódico se hacen toda clase de trabajos tipográficos con gusto, perfección y economía.

Platería 26, y Forsa 14.—GERONA.

¡¡ FUMADORS !!

Es ja hora que us despreocupen y no donguen credit a lo que tan falsament diuen alguns fabricants poc escrupulosos atribuint a n'els seus papers de fumar propietats medicinals que no tenen ni han tingut may, dient que es fabricat ab el suc de varies plantes pectorals contra la tos,afeccions del coll, etc. ecsploant d'aquesta manera la bona fé dels fumadors ignocents

Si volen fumar bon paper de maneu PAPER CARLETS.



Premiat en l'exposició Universal de Paris 1900 y en la de Barcelona en 1888.

Se ven per tot arreu.

LENCERIA LA CONFIANZA

DE LEÓN BELLOC

Progreso, 31.—GERONA

NOVEDADES, MANTELERIAS,

Tapetes, Cortinajes, Transparentes.

Gran surtido en tiras bordadas.

ARMERIA

DE Gayetano Carbo

Carrer de la Argenteria 30, cantonada

Escopetes, revolvers y pistoles de diversos sistemas.

Sarrons, cartutxos y demés articles de cassa.

Filats, reclams de manxa y demés sistemes per a cassar guatlles.

Pistola Brocwin de set tiros y set de dipòsit.

Pólvora de marques variades, cartutxos, etc. etc.

Carrer de l'Argenteria

(CUATRE CANTONS)

L'ART MUSICAL

Joán Durán

Plassa de la Constitució, 2

Se venen y lloguen pianos de teclat y de manubri a preus convencionals. Reparacions a tota clase d'instrumentos de música.

2, Plassa de la Constitució, 2